

Subscription information box with Armenian text and a decorative border.



Publication details box including year (1932) and price (2.50 U.S.).

Subscription rates and contact information for different regions.

ԽՄԱՐԳՐԱԿԱՆ

Ա Պ Ի Բ Տ Ղ Ա Ք

Անոնք որ ներկայ չի գտնուեցան անցած կիրակի և երկուշաբթի օրեր Հայկական խորհրդարանի վրայ, ուր ճակատեցան Սիբիրիոյ և Լիբանանի Հ. Մ. Ը. Մ. ի մասնաճիւղերու մարզիկները, չեն կրնար ըմբռնել այն հանրային մեծագոյն հետաքրքրութիւնն ու անհայտնութիւնը իրենց միջև:

Առաջին անգամը չէ այս որ Սիբիրիոյ և Լիբանանի Հ. Մ. Ը. Մ. ի հեղինակները կարգավերայէ միջմասնաճիւղային մրցումներու Դեռ անցեալ տարի նման մրցումներ տեղի ունեցան հոս, Պէյրութի մէջ և աւելի առաջ նորէն Հայկական Բայց ընդ որովհետեւ տարի երեք յետոյ ընթացող մրցումները կարելի է նկատել թափուած ճիւղերու կարգավերայութեան ու շնորհակալութեան արժեքը այս տարուան մրցումին և աւելի կ'ոգնուի մեզ ներկայացուցած որ Հ. Մ. Ը. Մ. ր արդէն մեր գաղութի մէջ դարձած է ամենէն կենսունակ և յառաջդէմ կարգավերայութիւնը և մէկ տարուան ընթացքին կատարած կարեւոր նուաճումները Մեր գաղութի ամենէն թոյլ շրջանը Այգեթափութիւն անգամ ունեցած է իր մարզական կարգավերայութիւնը Հ. Մ. Ը. Մ. ի զորոյն տակ և իր վրայ կեդրոնացուցած ժողովրդական լայն հետաքրքրութիւն և զինուորագրած իր շարքերուն մէջ պատուական պատանեկութիւնն էր: Բայց այս պահի մը, թրքերու, Լիբանանի, Իսրայէլի, Հայկական Պէյրութի, որոնք տարիներէ ի վեր ունէին իրենց մարզական կարգավերայութիւնները, այս տարի ներկայացան մեծ բարեփոխութիւններով և հանդիսատես բազմութիւններու այն համոզումը ներշնչեցին թէ՛ Հ. Մ. Ը. Մ. ր արժանի է ամէն գնահատման և քաջակերպութեան և ծնողներ պարտաւոր են յանձնել իրենց դակնները անոր շարքերուն:

Կիրակի և երեքշաբթի օրուան մրցումները ճիշտ է որ ցոյց տուին թէ՛ թանկագին շահ մըն է որ ապահոված են մեր երիտասարդները ֆիզիքական զարգացման տեսանկյանով: Պայծառ և խորխոր նայուածք, ամբողջ շիջում և մկաններ, կարգապահ ոգի և կարգ ու պատշաճ, անհայտ բոլոր առաջնութիւններն ու առաջնութիւնները որոնք առաջին անգամ իսկ կը տեսնուէին մեր մարզիկներուն վրայ Բայց մրցումները ցուցանանքին տարբեր ոգի մը, բուն մարզական ոգին, որ մեզի համար աւելի թանկագին է և աւելի ոգեւորելի:

Այդ ոգին բուն Հ. Մ. Ը. Մ. ի ոգին է, եղբայրական սէրը, բարեկամութեան ճաշակը: Առանց հոգեկան բարձրութեան, ֆիզիքական պիտի մար շատ թոյլ և սկսբ և պիտի զսոյճ կռիւտ ուժ և փորձանք:

Մեր տղաքը սակայն ցոյց տուին որ իրենց Հայ Մարտնակրթական Ընդհ. Միութեան հիմնադրներու մեծ ոգին և եղբայրասիրութիւնը իւրացուցած են և կը շարունակեն քայլ անոնց հարթած ճանապարհէն: Հայկական խորհրդարանի վրայ մենք նշմարեցինք այդ վեհ ոգին մինչև վերջը: Յաղթող հպարտանքն ու պարտողի գառնութիւնը երբեք չգիտնուցաւ կոյր կերբերու և սէր բացարձակ չպակցեցաւ: Անոնց մէջ խորհրդարանի վրայ մրցողներ են իրարու հետ և համակ չի ու կրակ կտրած, կը շանան զիրար նեղը դնել: Բայց խորհրդարանը դուրս եղբայրներ են և վերցած իրենցմէ յաղթողի և պարտողի հոգեբանութիւնը:

Արդարև մրցակցութեան և ամէն գնով յաղթելու ոգին ամենաբարձր աստիճանին հասած էր բոլոր խումբերու մասնաճիւղերը: Երբ յաղթութիւն և նշանակուած կոյր անսանձ խանդավառութիւն կը պատճառէր: Սակայն այդ չէ որ դատարարները ի մարզական կեանքի մէջ, այլ յաղթելէն կամ յաղթելէն վերջ իրենց ունեցած հոգեկան վիճակը: Եւ այդ տեսակէտով Հ. Մ. Ը. Մ. ի մարզիկները նշանակեցին ամենամեծ յաղթանակը:

Ինչ միջնորդական հոգեպարար տեսարան կը պարզուէր խորհրդարանի վրայ արտոյանական մրցումին վերջը, երբ Սիբիրիոյ և Լիբանանի անցած տարիներու արտոյան խումբի տղաքը ընդհանրապէս կը համարուէին այս տարուան արտոյան խումբի տղաքը, որոնք չնորհիւ իրենց տեսանկյան ճիշտ և կարգապահ ոգին: Ցոյց տուին անոնք որ տղաքուած են հայրենիքի գոյապարտով և հայրենի անապատութիւններով:

Համոզուած ենք որ պիտի ծաւալի և պիտի տիրուպետէ Հ. Մ. Ը. Մ. ր մեր գաղութին մէջ: Ապրիլ տղաք, «Երբ դու կամ եւ այսպէս կամ, հայ ժողովուրդը կայ ու կը մնայ»:

« ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՓԱՐԻԶԸ »

Յատկապէս չափաբեկ խորհրդարանի, որ ինչ յղացումն է անկախ, Զեմ գիտեր առաջին անգամ ու՛ր գործածեց զայն, նոյն իսկ չիմ յիշեր այն թովանդակութիւնը որ դրած էին այս խորհրդարանի, Ստոյգ է սակայն որ մեր նորոգիական ու գանգուածային քաղաքական տարաբոլութեան օկիզներն իսկ Փարիզը յաւակնեց և Պարիզ հայկական փոխուրբը:

Այս յաւակնութիւնը ինքնատեղի և ինքնաներշնչում մտերով լիցուն, կարգ մը պատճառներով առաջին շրջանին քաղաքական ու հոգեբանական էր: Թիւրքիստանին փախչող շուտաւրեւ բազմութիւնները, իրենց ետին թողնող ազգային կեանքի աւերակները, անոնց շարժումը աչքերուն համար ազատ պայտացող ճրագ մըն էր Փարիզը, ուր հայոց քաղաքական բախտի բազմապիսի տէրերը նստած էին: Եւ հայկական ազատամարտի ընդհարման ճակատի բոլոր պարտուած զորավարները խմորվին կը զիսէին Փարիզը, յատկապէս հոգեբանութիւն ունեցող կորիզի շուրջ համախմբուելով մեր ապագայ գործունէութիւնը ճշդորոշելու համար: Պայքարի և նոյն իսկ պարտութեան օրերուն ու՛կ կէտի վրայ ու մերու գիտակցական կամ անգիտակցական մէկտեղումը խորհուրդ մը կը ըստեղծէ: Յետին մասնաճիւղի մասնաճիւղ մըն էր միայն Յոյսը կը անուանէին խանդավառութիւնը: Խանդավառութիւնը հաւատարմի մը կ'ապահովէ: Հաւատարմ իտէլի կը դարձնէ:

Եւ քնակաւորութիւնը, սուսն ու զիստըրութեան, ասանց զփոխանքի Փարիզին շուրջ ամպան մըն այ աւելցաւ: Այս մեր ժողովուրդի անսանձ լաւատեսութիւնը ազգային Փարիզին խորհրդարանի բացաւ: Խոչոր յոյսեր կ'ապահովէ, Երբ ասան մը որ այդ յոյսեր, հաւատարմի փոխուրբներն ու գաղութներն իրենց աչքերը դարձնուցին ինչի՛նչի այստարակին, տեղական կարելիութիւնները քաղաքականապէս և գերագնահատելով «Հայկական Փարիզը»:

Ինչ մը շատ հին ու ցեղային է այս գիծը, այսինքն մեր ցեղին արտաքաղաքական ճանապարհները: Երկու տեսակ հիւանդ աչքեր կան, հետաքննել կարճատես և շեղուած տեսողը մտերի կեանքի և կարճ տեսողը հեռուի վրայ գաղափար չունի: Մեր իրականութեան (քաղաքական) մէջ, որքան առաջնութիւն կը տարիտողութիւն տեսնուէր: Ինչ կը դատարարուի կարճատեսութիւնը: Ինչ անհայտ այս բառերը իրենց ֆիզիքական իմաստով, բունք որ մենք բացառիկ ժողովուրդ ենք, Պէյրութի Փարիզը աւելի լաւ կը տեսնենք քան օրինակի համար Սուէտիան: Պէյրութի հայ ուսանողութեան մասին Պէյրութի մէջ աւելի քիչ բան գիտենք քան Փարիզի ուսանողութեան մասին: Ինչ կը բանի Պէյրութի համայնարաններու հարկերու հայ ուսանողները: Այն երկիրներ տակ ուսանողութիւնը կանակ խանդավառութիւն, իտէլի, կանանք ու յարմար է, ստեղծագործող հաւաքակցութիւն: Պէյրութի ուսանողութիւնը կարողութեան ինչ օրէնքներով կը կառավարուի, քաղաքական-հանրային ինչ անգանակ ունի: Թերևս առարկուի որ Պէյրութի ուսանողութեան և կարողութեան և ինչի իսկ պիտի բանք իրաւաբանական և ընկերային գիտութեանց ուսանողութիւններէն աւելի: Բայց, մեր նիւթէն չեղցանք:

Ցոյց տալու համար որ մենք չ'ստեղծուեցանք ենք ու յաճախ մեր քիթ տակը չենք տեսներ: Եւ այս ճանապարհով պէտք է վերագրել Փարիզին կապուած եւ ի վերջոյ հաւատարմ ուժ ստացած յոյսը: Տարբերութեան բաւական եղաւ ապացուցանելու որ «Հայկական Փարիզը» զգուշութիւն չունի և եթէ կ'ուզէ գոյութեան իրաւունք այլ չունի:



Յոյս ԱՐԱԿԱՍ Հ. Մ. Ը. Մ. ի Սիբիրիոյ և Լիբանանի Բայցային խումբերը տղաքը: Վերջ Հայկական խորհրդարանին վրայ

Կազմարտութիւնները: Անոր ներքին խորհրդարանութեան, հայրենասիրութեան, հայրենասիրութեան ոգին չէ, այլ փոքրիկ փառասիրութիւններ և փոքրիկ շահեր:

Եւ հայ մտաւորական գործունակ հայ մարզու տիպարը ունի իր արևելքի մէջ, ան հայոց նորութիւններով գիտեցնել իր շահերուն վրայ: Հանրային կարծիքի պակասը մեծագոյն չարիքն է այսօրուայ մեր տնայնապետը: Հանրային կարծիքը քաղաքական կարծիքն է: Եւ այսօրուայ մեր տնայնապետը անձնական չիտիւր:

Արդ, մեր ճիւղերը չեն սփռուի: Իրարու հետ կը խօսի մարտնչական մտով մէջ, ստանց թիրախի, անպատակ:

Դիտարարը կը կարծեն որ կրնան գործակցել, համարային այլաբանական ղեկ և այդ կարգի համագործակցութիւն մը կարգաւորուելու համար իր թէ քաղաքական տարբերութիւններուն չեն զգլիք, քաղաքական խնդիրները յատկապէս ու մոզական բարձր գտած են: Այսպէս կարծիքի անհամարձակութիւնը կը ցուցադրեն: Որքան մտայն, մտայնութիւն իրենց սեփական համար ըմբռնուած, նոյնքան մտայն է իրենց գաղափար նորութիւնը: Զանի որ նորութիւն պահանջուող ըլլաւ համար պէտք է որ նորութիւն տուած ըլլային իրենց նուազագոյն հաստատուն պատճառներով, մինչքան իրենց նուազագոյն կան ու չկան, կը նմանին սնդիկի, ձեռքի չեն գար: Անոնք փոխի նուազագոյն վրայ նորութիւն անկայք կը թուին, խորհրդարան կ'երևին, որովհետև, հինքուր վառած ճրագը գիթի մարած է իրենց կուրծքներն արձակուած հաւատարմի ուժ գնուածները:

Այգային կենդանի ուժերու գործակցութեան յապարտուած քաղաքական յոյսով բանաձևի պակասն է: Առանց քաղաքական բանաձևի քաղաքական

ՊԱԼՔԱՆԵՍՆ ՍՈՒՐԶԱՆԳԱԿ

(Սեփ. Թղթակցութիւն) Օրուան կեանքը.— Վարչապետ փոք. Ն. Երկայի չեմ հետաքրքրուիլը.— Հայ արուեստի երկայնը.— Պ. Ա. Զօպանեան Պուլտերի մէջ.— Արևայական պատմաբան Զօպանեանին, իբրև Հայ գրականութեան մէկ ներկայացուցիչը.— Կուսակցական և երգչուհի Հ. Թորոսեան Պուլտերի պիտի հրախուրդ մօտես: Պուլտերէ 18 Մարտ

Բազմապէս չէ Ռուսաստանի գաղութները հայ ճարտարագիտութեան և արտադրանքներու վաճառքի կարելի եղած է ոչ միայն հայրենու շրջանակին մէջ վառ պահել նետաքրքրութիւնը Հայ Մարտնակրթի շուրջ, այլ և փորձեր կ'ըլլան որովհետև շրջանակներուն այլ ծանօթացնել հայ մտքի արտադրութիւնները:

Հայ մարտնակրթի ծանօթացման գործին մէջ անկապուած իր գնահատելի աշխատանքն ու համայնարանի ուսուցչական և պատմական հետաքրքրութիւնը, դարձեալ նոյն նպատակին կը ծառայէին: Երկուշաբթի 29 Փետրուարի երկուշաբթեան շաբթուային համար Մարտնակրթի Բազմապետը անուշով խմբակ մը՝ դեկտեմբերին հայ մտքի արտադրութիւնները: Հայ մարտնակրթի ծանօթացման գործին մէջ անկապուած իր գնահատելի աշխատանքն ու համայնարանի ուսուցչական և պատմական հետաքրքրութիւնը, դարձեալ նոյն նպատակին կը ծառայէին: Երկուշաբթի 29 Փետրուարի երկուշաբթեան շաբթուային համար Մարտնակրթի Բազմապետը անուշով խմբակ մը՝ դեկտեմբերին հայ մտքի արտադրութիւնները: Հայ մարտնակրթի ծանօթացման գործին մէջ անկապուած իր գնահատելի աշխատանքն ու համայնարանի ուսուցչական և պատմական հետաքրքրութիւնը, դարձեալ նոյն նպատակին կը ծառայէին: Երկուշաբթի 29 Փետրուարի երկուշաբթեան շաբթուային համար Մարտնակրթի Բազմապետը անուշով խմբակ մը՝ դեկտեմբերին հայ մտքի արտադրութիւնները:

ՏՕՔԹ. Հ. ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ
(ՀԱԼԷՊ)

Նախկին թիշկի Միջազգեսի Չիկոուրսկան հիւանդանոցներու եւ մասնագէտ ներքին եւ մանկանց հիւանդոսրիաններու

արագ, արմատական, խզմամբ դարմանում:

Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր ժամը 8-12 եւ 3-6 իր դարմանասան մէջ, Հարկայ նշան չպահանջուի: Գրասխանի բնկերութեան կայտարար, քիւ 7

Բշ. եւ Ուղղամ օրեր տարասաց մըր

ՇԱՊԿԱԳՈՐԾԱՐԱՆ

ԱՐՄԵՆԱԿ **ԼԻԻԲՍ** ԱՐՄԵՆԱԿ
ԴԱՆԻԷԼԵԱՆԻ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆԻ

Պատիւ ունիմ ծանուցանելու յարգելի հասարակութեան՝ որ Սուգ-Էյ-Պէ-գիւրկանի օտարազգացողներու փոխադրած եմ՝ պէտքերէն օճեցին ետեւ նշանակուող ԱՊՏԻԼ ՄԷԼԻՔ ՓՈՂՈՑ, (Վարդապետեանի վաճառատան ղեկավար, Շիւրիւի Ապուրեանի նախկին վաճառատունը):

Մեծ խնամով կ'ըստարագեմ, յափի վրայ եւ մեծամեծակ՝ օտարիկ, բնամայ, ուսպ օր օր արագ, բազմապիսի եւայն, ամենավերջին նորածնութեամբ:

Սո՛ցած եմք մեծ մքրք մը ճաշակաւոր եւ վերջին նորոյթի պարագեցեալ (պոպլի) մեծաւու եւայն, որով կարող եմք ամենեւեմ բժշակողի յաճախողին ճաշակը զոնցանի:

Միտ պատրաստ կ'ընտրեմ զանազան յափերու վրայ օտարիկ եւ բնամայ, որոնք կ'ը վաճառուին մեծամեծակ եւ փոքրամեծակ:

Մեր սկզբունքն է ճշտապահութիւնն եւ ամեն վաճառում:

Մէկ այցելութիւն բաւական պիտի ըլլայ համոզուելու համար այս նորմալութեամբ:

Ապագանցման կ'ընդունիմք արտասանման (Իրագ, Պաղեստին, Կիպուս), եւ Սիւրիոյ բոլոր օրջաններէն:

Կարի եւ ձեւագիտութեան դասընթացք
ՏԻԿԻՆ ՏԻՐԱ ՄԱՆԿԵԱՆ
(ՎԱՍԵՆԱԿ ՓԱՐԻՉԷՆ)

Յայտնի դերձակուհի Տիկ. Տիրա Մանկեանի ձեւագիտութեան 5րդ դասընթացքը կ'սկսի Մարտ 1ին շէրք օր Թրուա Տօքթօրի ճիւղ ղեկավար, Կուրս փոփոց:

Մեծ ամուսնու մէջ, ամենավերջին մեթոտներով եւ արդիական միջոցներով կ'ը ստուգեն ձեւագիտութեան բոլոր բարդութիւնները եւ կ'օճեն Բ. Փօսթիկուրիին հաստատուած վկայականներով:

Համոզուելու համար անգամ մը դիմեցէ՛ք իր ճեկ աւելի օրջանաւորներուն:

ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ
Յ. ՏԷՐ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ
ԲԻԻ-ԷԼ-ԳԵՊՈՒՇԻՅԷ ԹԻԻ 49
(Մեծ Սէրային առջեւ)

Կաշեկազմ, Լաթիկազմ եւ Թղթակազմ տոկուն եւ ճաշակաւոր ԳՈՐԾ

ՉԱՓԱՌՐ ԳԻՆԵՐՈՎ

Կրօնական եւ կրթական հաստատութեանց եւ գրադարաններուն համար մասնաւոր Ձեռք

ԳԱՐԻԷԼ Թ. ԹԷՐԶԵԱՆ
(ԵԼԵՔՏՐՈՎԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ)

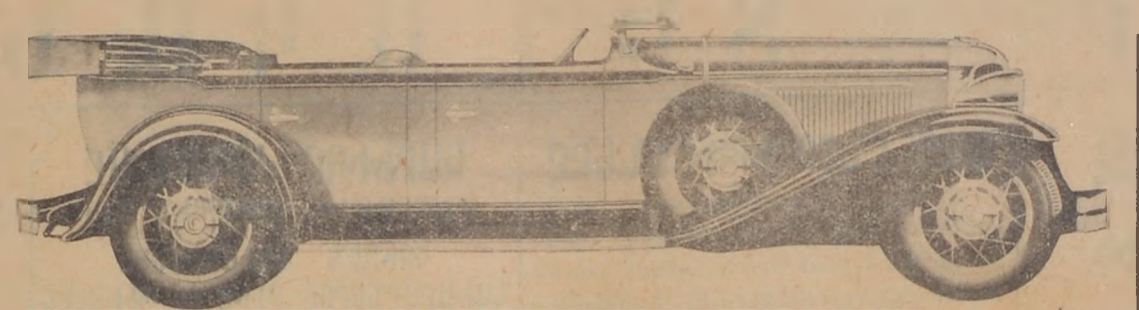
Հիմնուած 1921 ին Պոլսու-Բերա

Ինչպէս զիւրաւարտելի պայմաններով կ'ը կատարենք ամէն կարգի էլեկտրական լոյսի գեղեցիկներ (Installation), ինչպէս նաեւ մօթօր եւ փնամօթներ:

Վաճառատուն կ'ստանանք նաեւ բոլոր էլեկտրագործիքներու նորոգութիւններ: Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու էլեկտրա-նորոգման: Վաճառատուն Philips եւ LUX էլեկտր. յամբերու եւ ամէն տեսակ էլեկտրական պիտոյքներու:

Վաճառման դիւրութիւններ.

Հասցէ — Վ. Ուլուցեանի գրասան կից Պուրճ. B. P. 491



ԳՌԱՅԱԼԵՐ

Սեխարեալ եւ չափ ինքնատարմանը որակի 6-8 սիլինտր ունին, ԱՄԵՐԱՏՈՒՆԵՐ ԵՒ ԳԵՂԵՑԻԿ ՄԱՐԿԱՆԵՐՆ ԵՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ ԵՒ ՎՐ ՓՆՏՈՒՄԻՆ ԱՍԵՆՈՒՐԵՔ:

ԳՌԱՅԱԼԵՐ ինքնատարման մասաւոր յատկութիւններն են՝ ՏՈՎՈՒՆՈՒԹԻՒՆ, ԳԵՂԵՑԻԿՈՒԹԻՒՆ, ՉԱՓԱՌՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՆԳՍՍԱԻՏՈՒԹԻՒՆ:

Վաճառման դիւրութիւնները կ'ը տրուին:

ԳՌԱՅԱԼԵՐ օճանելու բոլոր կտորները պատրաստ կ'ը գտնուին մեր վաճառատուններուն մէջ, Լիբանանի, Սիւրիոյ եւ Իրաքի բնիկներու ներկայացուցչութիւնը:

NAAYEM MOTOR IMPORT Co. BEYROUTH B. P. 869, TEL. 32-29

Հիւս. Սիւրիոյ ներկայացուցչիքը՝ Գ. Ա. Մ. Ա. ՉԻՐԻՆԻՆ, B. P. 202, Հալապ

Կարի եւ ձեւագիտութեան դասընթացք
Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ

ՎԱՍԵՆԱԿ ԳԵՂԵՑԻԿՈՒՇԻ

ԲԱՐԻՉԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՈՒՆԷՆ

Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտուհի, Տիկին Մարի Երամեան կ'ը վերագրուան իր արհեստները, Մեծ Սէրայի դիմացը Նօ. 78 օտար կ'ը ստուգուի:

Մեծ ամուսնու միջոցին կ'ը ստուգեն ամենավերջին նորածնութեամբ, կար եւ ձեւագիտութիւն իր բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական միջոցներով, Droit-նիս մեթոտով: Իր օտարներին հետ կ'օճեն Բարիքի արհեստագործ Académie Daydou վկայականով:

ՍՐԱՆՏԱՐՏ ԿՈՂԻՆԵՐՆ ԵՒ ՄԱՆԿԱՅԻՆ
ՍՐԱՆՏԱՐՏ ԿՈՂԻՆԵՐՆ ԵՒ ՄԱՆԿԱՅԻՆ
ՍՐԱՆՏԱՐՏ ԿՈՂԻՆԵՐՆ ԵՒ ՄԱՆԿԱՅԻՆ

ՍՐԱՆՏԱՐՏ ԿՈՂԻՆԵՐՆ ԵՒ ՄԱՆԿԱՅԻՆ

Standard
The best

ՍՐԱՆՏԱՐՏ ԿՈՂԻՆԵՐՆ ԵՒ ՄԱՆԿԱՅԻՆ

Կրօնական եւ կրթական հաստատութեանց եւ գրադարաններուն համար մասնաւոր Ձեռք

ՏՕՔԹ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վկայեալ Lauréat նախկին Internes եւ այժմ մնալու, ՄԱՍՆԱԳԵՏ քմիկ ծրարական հիւանդանոցի ԱՉԻԻ, ԳԹԻ, ԿՈՎՈՐԻ, ԱՎԱՆՉԻ ԵՒ ԳԼԻՈՒ հիւանդոսրիաններու բաժնի:

Հիւանդ կ'ընդունի կէտր վերջ ժամը 8-6 իր գիւնիքն մէջ rue de Damas, No. 15

Հիւանդները ուզողի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ օրուստ մուսքի բարձրով:

Աղջապ հիւանդներու ձրի դարմանում, ամէն օր կ'ը ստուգուի ամառ ժամը 10-12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ:

ՏՕՔԹ. ՍՈՒՐԱՏ ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ
ՎԻՐԱՐՈՅԻՍ - ԱՍԱՄՆԱՐՈՅԻՍ

ՎԱՍԵՆԱԿ ՊԵՏՐՈՒԹԻ ԱՍԵՐԿԵԱՆ ՀԱՍԱՄՆԱՐԱՆԷՆ

Կրօնական ամէն օր բացի կիրակիէն կէտր ամառ 8-12 կէտր վերջ 2-6 Հասցէ՝ Capucines-նրու, Կրօնական կից Արքայութեան պալատին ետեւ:

ՏՕՔԹ. Գ. ՏԱՎՈՒՏԼԱՐԵԱՆ
ՄԱՍՆԱԳԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Իր դարմանատանը հաստատուած է՝ ՄԱՍՆԱԳԵՏ փողոց, Տօքթ. Սոքրաթեանի (ասամաբոյժ) դարմանատան կից:

Ընդունելութեան ժամեր՝

Կէտր ամառ	ժամը	8-12
Վերջ	ժամը	2-6

ՏՕՔԹ. Բ. ԳՈՒԼԱԳԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԵՏ՝ ՆԵՐՔԻՆ, ՍՈՒՐԱՐՈՅԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՎԱՍԵՆԱԿ ՓԱՐԻՉԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐԵՆ

Կը դարմանեն գրեական ամենավերջին մեթոտներով, բոլորու. սասմոթի, աղիներու լիարդի ամէն տեսակ հիւանդութիւններ: Հին եւ նոր գերմանական լիարդի իր բոլոր բարդութիւններով, ինչպէս նաեւ ծրարական եւ մորթային հիւանդութիւններ:

Արագ, արմատական եւ բարեխիղճ դարմանում:

Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր, բացի կիրակիէ, իր նախկին դարմանատան մէջ, ժամը 8-12 եւ 2-6 մասնաւոր ժամագրութեամբ:

Մեծամեծակ օրեր, ժամը 2-5 վկայեալ ՄԱՍՆԱԳԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ փողոց՝ քիւ 8

Տոկուն շինուած
Վայելուց օտար
Հիւանդ եւ թուական
Անու յաշկանիչներ՝

ՈՐՈՇՏՐՈՎ ԿԸ ՀԱՍՏԱՐՈՇՏՐՈՎ

ԱՓՈԼԼՈ ՖՈՆՈՆԵՐԸ

Հրապարակի վրայ գրուած Նրա լոյսը մարտնչական է եւ կ'ը մըրին Արքայութեան ժողովուրդը: Մասնաւոր վերջին նոր մօտէլները, որոնք հասած են արդէն, անգերազանցելի են իրենց տոկունութեամբ, վայելելի թեւամբ եւ մասաւոր գիններով:

APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd
(of London)

ԱՓՈԼԼՈ՝ ՓՈՆՈՆԵՐՈՒ ԹԵԿՆՈՐԸ 111

Կատարելի հանդուստ գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէ՛ք **MAISON APOLLO**, Rue de la Poste, BEYROUTH

Փարիզի մէջ 1889 թ. հիմնուած ընկերութիւնն էր փոքրամեծակի գին, վաճառելի գիւրտիքներ:

Ընդ. ներկայացուցչի՝ Սիւրիոյ, Պաղեստինի, Անդալուսիանի, Միջագետքի եւ Կիպրոսի:

ԳԵՂԵՑԻԿՈՒՇԻ ՍՐԱՆՏԱՐՏ

KOURKEN SINANIAN, Boîte Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

154

Կարգ առ կարգ,
Ինչպէս էին եւ քաղցր եւ ճշմարիտ եւ ինչպէս յաւանական...
«Եւ անաւարտիկ ես եմ, ո՛վ մեղկութեան ու անարժանութեան զաւակ,
Ու արժանաւորներն՝ այս իրիկուն հետեւներէն կ'ը կազմ,
Ինչ որ կարգուն եւ անտարբեր ու անզորուն ու ետակուն ու սկար,
Երեստարգի մարմինը ու էութիւնը ու հոգիդ,
Բազուկի հարուածով ու սուրբուս շտապին հետ,
Կորուսեալու հարկադրել ժամերուն համար, վերջնականապէս ցնցելու...
Ունկնդրէ՛ք իմ ձայնիս որ այս վճռականութեան օրերուն Մէր ցեղին, մեր վրէժին ու մեր արիւնին աղաղակն է անարկուն,
Ու խառնուէ՛ք, ընկերացի՛ք, եղբայրացի՛ք, սա մեր հրապարակ ամբողջին հետ՝
Եթէ դեռ քու հոգիդ մէջ աղաւթութեան ու է կայծ վառ մնաց,
Եթէ դեռ քու բազուկներդ քաղութիւնը ունին թշնամիներ հարուածելու,
Եթէ սիրդ գէթ անգամ մը խոցոտուեցաւ մեր մայր հողին մահացումէն,
Եթէ ցեղիդ աստապանքն ու անմեղներու կոտորածին մղձաւանջն,
Ինչ որ ներսիդի աստուծոյն ու բարկութեան անտանները բարձրացան...
Եթէ դուն դեռ կեանքիդ մէջ պիտի կրնաս նպատակ մը փաթեթուի,
Եթէ դեռ քու աշուքներդ այդ անօգուտ արցունքներէն չի կուրացան...
Եթէ դուն քու աղօթքներդ Աստուծոյն հոգուներու

155

Իտիւցիքի.
Եթէ ցեղիդ աստուծոյն ու արեգակէ արիւնին.
Սրակներուդ ու զիւրիդ մէջ բարձրութիւնը դեռ կ'ը զգաս,
Եթէ դեռ Արամին, Տիրանին, Արաքսիսին, Եւ Կարգունին,
Յաղթանակող զօրութիւնն քու մէջը լուսն մը ձևաց,
Եթէ Սերբներու, Փարսներու, Պետներու եւ Թիւրքերու,
Իրեզանական քայլերէն քու երազդի նայուածքն արդ անցաւ,
Անմեղութեան, վրէժի, եւ աղաւթութեան ճանապարհ մը բացուեցաւ,
Ու քե՛ք՝ կեցի՛ք այն առան, եղբայրացի՛ք խուճերուս ու մըրկուէ՛ք անոնց հետ.
Որովհետեւ, գիտցի՛ք որ այս զոհարարութիւն, ընդգլուցի՛ք օրերուն,
Մեր ամէն մէկուն համար անկողնի մէջ հոգի տալը վատութիւնն է վատութիւններուն...
Յանկարծ խուճերը հետագան արեւածաղի կ'ը կրակին մէջէն,
Ու իրենց կամարի գիտակից ու վճռական քայլի հնչիւնը երկաթեայ,
Մարմարակոյտեր փշրող անհամար կոտորածներ հնչիւնը ունէր...
Միշտ թշնամիներէն անջատուած գլուխներ ջանքու պէս կ'ը բացաւոտէին՝
Իրենց ուսերուն վրայ բարձրացուցած սուրբուն կատարներէն,
Ու տեսայ որ տաք արիւն մը քամուէր, խալտուողներէն կ'ը կրակի առ կ'ը կրակի, զէպի վար,
Անոնց ամէն մէկուն լայն ու զօրաւոր ու մերկ ծոճակները թրջելէն...

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ
(L'ETOILE du FOYER)

Անուարական եւ երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն Անանուն ընկերութիւնը. — զրամագումար՝ 3,000,000 ֆրանք. որ կրնայ 3,000,000 ֆրանքի բարձրացուի վարչական խորհուրդի պարզ որոշումով:

Կեդրոնացիք. — 137 Boulevard Sebastopol - Paris

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱՅԱԼՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց Սալօյ Օթիլի օճեց, Պուրճ, Պիլուր

ԵԼԵԻՄՏՈՒԿԱՆ ՃԻՒԴ Աւանդի պարսկանագրութիւն

ՕՃԻՏ

Երաշխաւորեալ առկա 6% Ասկէ զատ մասնակցութիւն ընկերութեան շահերուն:

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի Մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Աստղը 135 միլիոն փոխ տուած է, զրուով 500 միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:

Ամեն բարակցութիւն ուղղել՝ B.P. 821, Beyrouth